

Cooperation Agreement between

The Theatre Institute

Represented by Vladislava Fekete, director
Headquarters: Jakubovo námestie 12, 813 57 Bratislava, Slovak Republic
Phone: +421 2 2487102
e-mail: du@theatre.sk
Bank account in: State Treasury
IČO (Entity's Identification and No.: 16 46 91, DIČ: 2020829921
/ 1st Party to this Agreement to this Agreement

and

Ivan Vyrypajev

Permanent residence:

Represented by

henschel Schauspiel Theaterverlag Berlin GmbH
Alte Jakobstraße 85/86, 10179 Berlin, Germany
Bank Account: Theaterverlag Berlin GmbH:
IBAN:
UID:
email:

/2nd Party to this Agreement to this Agreement

General provision

The parties to this Agreement declare that they are legal entities qualified to conclude this Cooperation Agreement.

I

Subject of the contract

The subject matter of this Agreement is the cooperation of its parties in the following:

the production a masterclass for Slovak theatre makers, together with a presentation of a book Ivan Vyrypajev: Hry

(hereinafter only “events”)

which will be produced by Ivan Vyrypajev for The Theatre Institute Bratislava in the framework of Nová drama / New Drama Festival on 9 May 2016 at 10.00. in Studio 12 in the Theatre Institute.

II

The rights and liabilities of contractual parties

1st Party to this Agreement is obliged:

1. to include the event in the programme of the Nová dráma/New Drama Festival 2016,
2. to provide and cover the accommodation for the 2nd Party to this Agreement during 8-10 May 2016 (2 nights),
3. to provide the 2nd Party to this Agreement with royalty of 350,00€ (three hundred fifty Euros)
4. to buy a flight ticket for the 2nd Party to this Agreement as follows: 8th May from Warsaw to Vienna, 10th May from Vienna to Warsaw,

5. to provide interpretation from Russian to Slovak language for the events,
6. to provide promotion of the events.

2nd Party to this Agreement is obliged:

1. to prepare, attend and lead the masterclass and to attend the book presentation in Russian language on 9 May 2016; the length of the events should be up to three hours together ,
2. should the events be cancelled because of reasons for which the 1st party has to take on responsibility the author will receive the total amount.
- should the events be cancelled because of reasons for which the 2nd party has to take on responsibility the author will refund the travel costs and no show invoice of the hotel. This does not apply in cases of force majeure

III Final provisions

1. The contractual parties agree to provide the necessary cooperation at fulfilling of this Agreement.
2. This Agreement is concluded for a definite period. The agreement shall become effective on the day following its publishing in the Central Register of Contracts and shall close on 9 May 2016. The royalty is due after receiving and invoice from the 2nd Party and payable not later than on 10 May 2016.
3. This Agreement becomes valid on the day of its signing by both sides and comes into effect on the day following its publication in the Central Registry of Contracts.
4. According to the valid income tax act, the author will fulfill his tax liability in his country.
5. This Agreement is executed in two copies, each copy having the effect of the original. Each Party to this Agreement shall receive one copy of this Agreement after it is signed.

In Bratislava

.....
VLADISLAVA FEKETE
on behalf of the Festival

.....